



Le code de la famille marocain « *La Mudawwana* » Écueils de traduction

Publication type: Article from a collective work

Collective work: [La Traduction du texte juridique. Prudence et imprudence du traducteur](#)

Author: El Attari (Roudouan)

Abstract: Le présent article s'inscrit dans le cadre d'une réflexion autour de la problématique de médiations socioculturelles posées par la traduction des textes juridiques. Il observe les contraintes et les contextes liés à la nature même du texte, et sont susceptibles de générer un excès de prudence dans le domaine des équivalents culturels et cela à travers l'analyse du Code de la famille marocain, Al-Mudawwana, en langue arabe et sa traduction en langue française.

Pages: 315 to 325

Collection: [Encounters](#), n° 613

CLIL theme: 3146 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage

EAN: 9782406161301

ISBN: 978-2-406-16130-1

ISSN: 2261-1851

DOI: 10.48611/isbn.978-2-406-16130-1.p.0315

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 03-20-2024

Language: French

Keyword: Al-Mudawwana, traduction juridique, équivalents culturels, prudence

[Display online](#)